

张彦 著

陶诗今说



天津人民出版社

【古典逍遥游】

曹操，英雄中的诗人；杜甫，诗人中的英雄；陶渊明，诗人中的哲人。

——顾随





【古典逍遥游】

陶诗今说

张彦 著



曹操，英雄中的诗人；
杜甫，诗人中的英雄；
陶渊明，诗人中的哲人。



天津人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

陶诗今说 / 张彦著. —天津: 天津人民出版社,
2011. 9

ISBN 978-7-201-07162-6

I. ①陶… II. ①张… III. ①陶渊明(365~427)—
诗歌研究 IV. ①I207.22

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 160733 号

天津人民出版社出版

出版人: 刘晓津

(天津市西康路 35 号 邮政编码: 300051)

邮购部电话: (022) 23332469

网址: <http://www.tjrmchs.com.cn>

电子信箱: tjrmchs@126.com

天津新华二印刷有限公司印刷 新华书店经销

*

2009 年 9 月第 1 版 2011 年 9 月第 1 次印刷

787 × 1092 毫米 16 开本 17.5 印张 2 插页

字数: 300 千字

定 价: 39.00 元

序



2010年5月本书作者与九江县陶渊明纪念馆王馆长合影



陶渊明平凡而伟大，简单而神秘，吾辈不能作到，从何说陶？

陶公风流酷似卧龙诸葛，虽躬耕而天下大局在其胸。陶公心理健康，在这一点上，连老杜也比不成，老杜就不免躁。

曹操——英雄中的诗人，杜甫——诗人中的英雄，陶渊明——诗人中的哲人。

文学家有此两种气象。老杜有时是，李白是抑扬爽朗；白居易若是抑扬爽朗，韩退之就是；李贺当然是。苏东坡若是抑扬爽朗，黄山谷就是。——他们不过有时如此，真够得上抑扬爽朗的，只有陶渊明。

——顾随



陶渊明是中国东晋时代的伟大的文学家和思想家,卓越超凡的诗人。南朝萧统是第一个给他作传的人,传文开篇是这样写的:“陶渊明,字元亮,或云潜,字渊明。浔阳柴桑人也。曾祖侃,晋大司马。渊明少有高趣、博学,善属文;颖脱不群,任真自得。尝著《五柳先生传》以自况,时人谓之实录。”(见《陶渊明传》)

传作者萧统用极简练的文字对陶氏的出身和个性、特点作了概括的介绍。

可以这样说,陶渊明是一位生不逢时、屈才枉生的人。他生于公元365年(东晋哀帝兴宁三年),卒于公元427年(宋文帝元嘉四年)。正是东晋与刘宋之交的大动乱时代。当时阶级矛盾、民族矛盾和统治阶级的内部矛盾尖锐而复杂。北方是“五胡十六国”,西北各少数民族的贵族在中原一带割据混战,并且对南方进行骚扰,东晋苟安于江南。公元399年,浙江一带爆发了孙恩起义,战火燃及江、闽、粤、赣诸省,前后持续了十二年。同时,东晋王朝内部互相倾轧,不停地发生斗争,特别是晋孝武帝司马曜即位以后,起初是司马道子、司马元显父子专权,继而是桓玄起兵反晋夺取政权,之后是刘裕灭掉桓玄代晋自立,东晋亡,刘宋立。这些都是陶渊明耳闻目睹并身受其害的。陶氏远祖并不显贵,从曾祖父陶侃官至大司马始才一度显赫,祖父陶茂也还做过太守,之后便逐渐破落。他二十九岁第一次出仕做官任祭酒(掌管教化的官,相当于现在掌管文化教育一类的官),后来两次出仕当参军(镇军的参军),最后又出任彭泽令(县长一类),只干了八十一天就拂袖而去,辞官归里,这年他四十一岁。从此之后,他便与官场彻底“拜拜”了。后来还有人请他出仕,他坚辞不就。自古迄今都说当官好,其实不尽然。



当时那种腐败的政治和严格的门阀制度,使他“壮志”无法实现。他自从辞掉彭泽令以后,一直在家乡,隐居躬耕、劳动自给二十三年,直至他去世。他虽然不是一个纯粹的农民,是一位当过官的有才华的士人(文化人),但他跟农民相处融洽,心里感到自由和舒适;虽然生活日见困苦,但他矢志不渝、毫不后悔。他四十四岁那年,家中失火,房屋被焚,一家人躲到船上避难。此后又遇水、旱、虫灾,日子一天比一天难过。在贫困面前他是怎样度日呢?他常以古代有气节的贫士固守穷困的节操勉励自己。晚年他身患疾病,又赶上改朝换代(东晋亡刘宋兴),他的忧愤、饥寒,他的贫病交加,使他在天命未尽的时候死去了,他只活到六十三岁。他留存于世的作品并不算多:诗,125首,多为五言诗(最精华的部分),少为四言诗(受《诗经》影响明显);文,11篇(有人把《桃花源记》划入散文中,不妥)。可以肯定,陶公既然“少有趣、博学,善属文”,他生前还写有不少的诗文作品,没能留传下来;今天能见到的《陶渊明集》,仅是佚失之后幸存下来的一部分。他的诗文作品,虽说比不上后来的作家,如李白、杜甫、白居易(我谓之“唐代三杰”)、陆放翁、苏东坡等名家那样多,但陶公的作品厚重、高洁,且他是具有“前无古人后少来者”的独特的“田园”风格的创始者,无论论诗抑或论人,他都可以说是古今中外文学苑地里的一株参天大树,其人其诗在文学史上都可以比肩于上至屈宋下至“唐代三杰”!他是上继先秦汉魏下赓隋唐五代宋元明清文学的承上启下的杰出的“桥梁性”代表人物,也是古代上层文人创作与下层俚俗文学逐渐接近、糅合的始作俑者。他的不少诗作中,都有些类似俚俗文学作品的诗句。

陶公的这些作品,真实地“录放”了他的一生,特别是他从二十九岁第一次出仕到他四十一岁第四次辞却彭泽令、决心正式告别官场归耕田园的历史过程。它揭露了当时社会的黑暗,表现了他不与统治阶级同流合污的高尚情操。其前期作品,常叹息行役之辛苦,表达了受人羁缚之苦恼,抒发了对仕宦的厌倦和归田返里的愿望;归隐以后的作品,描写了躬耕生活,抒发了重获自由的快乐。作品的字里行间,都反映出对官场的不满和否定。如他的代表作之一《感士不遇赋》,就写出他“逃禄而归耕”的根本原因即在于



此。后期作品,如《饮酒》、《咏贫士》、《拟古九首》、《读山海经》、《咏荆轲》等,批判了当时恶浊的现实,表现作者愤世嫉俗的强烈感慨,反映了他安贫守贱、不慕荣利的高尚品质。另外,尤其应该提出的是他的田园诗,在他的全部作品中占有很大的比重,有很高的艺术成就。他讴歌了农村美好的田园风貌,描述了春种秋收的劳动景象,热情地赞美了平凡的劳动生活,倾诉了自己躬耕劳作的体会与感受,写出了与农民友好交往的欢悦心情。他是古代历史上真正生活在人民群众中间与农民结交往来、亲密无间的第一人!

这些田园诗,是陶公在中国诗歌领域里独自开辟的一个新的园地,绽放出许多芳香瑰丽的诗的花朵,宛若屈原创造了楚辞体一样光照千秋、功不可没。也正因为 he 开创了田园诗风,所以,历代的人们都美称他是“田园诗人”,而且,几乎老幼皆知。

他的第三个突出成就、杰出贡献是给中国,不,也是给全世界写出了一首光辉灿烂的《桃花源诗并记》,也正由于有此大作,人们才公认他不仅仅是一位诗人、文学家,也是一位绘制人类社会美好蓝图的思想家。他在作品中生动地描绘了一个和黑暗污浊的现实社会截然不同的“理想国”,反映了广大人民追求没有剥削与压迫,只有平等、美好的幸福生活的理念和期望。欧洲的思想史上出现过“乌托邦”,《桃花源诗并记》中的思想理念比欧洲的这种思想早了一千多年。

陶渊明的诗文著作,内容实在是太丰富了,在他一些作品里还批判了当时盛行的唯心主义倾向和有神论思想。他明确地告诉人们“帝乡不可期”(《归去来兮辞》),并说“有生必有死,早终非命促”(《挽歌诗》)。他写的《形影神》三首是典型的哲理诗,针锋相对地批判了当时佛教徒宣扬的形尽神不灭论,宣传了科学的唯物论。

如果说陶公少有叱咤风云的大丈夫思想风貌,多有退隐避世、明哲保身和及时行乐的思想,一方面有他的个性,更主要的是当时他所处的那个时代自然地使他走向弃官为民的归隐之路。如果评其是与非,窃以为,归隐是对的。

他的诗作风格是显而易见的:冲淡、自然,又含蓄、浑厚,醇香味美,在文



坛上独树一帜,艺术造诣极高。他善于运用质朴精练的语言,通过对平凡事物和具体形象的描述,表达深刻的思想和丰富的感情。他把抒情与写景紧密结合、融会贯通,达到了“意中有景、景中含意”、情景交融的高度艺术境界。就连那些咏怀诗,也是寓思想于具体的形象之中,不发空泛的议论。他的散文、辞赋作品也同样富有真情实感,而无矫饰之词。他的艺术风格与写作特点,和当时流行的空泛无物、干瘪抽象的玄言诗水火相敌,与统治东晋文坛的形式主义文风迥然不同,大相径庭!陶公的风格与特点真正是薰风毕至、紫气东来,影响极其深远、巨大。他是笔者尊崇的诗人之一。

笔者读陶公诗文最早是在二十世纪中期读大学时,这是初始阶段,很肤浅,略微有了一点儿好感、兴味;真正有期待、有目的地读陶是在“文革”初期,用“蚂蚁啃骨头”的方法读《陶渊明集》,并一一地边读边译陶公诗文。刚刚做完此功,由于个人的疏忽大意,一天红卫兵造反派背着我,从办公室抽屉里抄走了文稿——落了个“鸭子孵鸡白忙乎”;后来,由于人生道路上的颠沛流离与坎坷多难,直至2010年,笔者已是耄耋老者,且在老伴谢世、身无亲人、孤老悲哀、度日如年的不幸际遇中勉为其难地重操旧业,宛如老牛拉车,历时一年写出这部书稿。个中辛酸与劳苦,难言矣。

笔者在这部书稿里,做了两个“改革”尝试:一是把陶集中的散文作了一些移动。拙见是,《陶集》中的散文,严格说来,很少。这是从文体形式和句法行文上讲的。中国古代文学作品,如果从总体形式上来分只有两大类别:一是无韵的散文;一是有韵(含基本有韵、大致用韵)的诗歌。基于此种认识,我把《闲情赋并序》、《归去来兮辞》、《读史述九章》、《扇上画赞》和《感士不遇赋》都移置到诗作类下。辞赋作品都是要求有韵或基本用韵的作品,句式也与纯散文不同,理应将上述作品从散文中剔出来,使其正确归类。二是在讲解陶诗中,除了注音解词之外,一般把每两句诗译成白话,有的极少处把每四句或每六句作为一组译成白话,只要有初中文化的人,都能一目了然。在每一首组诗内,都有若干个简明扼要的小“提示”,以说明其含义。每一首诗,在做完注解和译白之后,都缀有一段“疏”文,有的长些也有比较短些的,用意是进一步讲一些该诗的内涵、意旨和写法、技巧方面的知识,有的



也写上一二句结合目前实际的文字,达到学以致用目的。疏者,疏导,疏通之意也。用心良好,水平有限,能否如愿,亦未可知。请方家和读者朋友评说。

也许有的朋友会问:你都这么大年纪了,怎么还要写陶渊明呢?说起来,还真得作一番交待,前面说到我在“文革”初期,对《陶》就下过一些研读的功夫;到了二十年以后,即二十世纪八十年代,具体说从1986年至1987年,我又下了两年功夫(业余时间),重读逯钦立、王瑶、唐满先、李华、刘逸生以及友人南京大学郭维森和河北师大孙钧锡等著述,写下多达六百多张卡片的摘记,为我拟写《陶》奠定了资料基础。后来,由于自己是一个“荒滩上的野草”,攀不上名门贵人、走不进高雅的殿堂,再加上爱妻八年卧病,无暇顾及写《陶》,时光荏苒,延及如今垂暮之年。

归根究底,我是因为爱陶才写《陶》的。简单地说吧:我与陶渊明之研究,起源于对靖节先生的做人、作品之初兴。这位距我一千六百余年前的陶君渊明先人,颇契我之素性。“靖者,宽乐令终;节者,好廉克己”之意。我与陶虽处时代不同,身世亦迥异,然则,颇有近似之处:好读书,爱诗文;重德行,淡权贵;喜自然,厌人欲;唾狗苟,尊狷直;性任放,能守贫;不趋势,爱勤俭;恋人生,恶颓废;愿奉献,弃堕落。不同之处:他嗜酒,我远饮。仅此而已!

具体说来,爱陶何处呢?——恕我简约道来:一爱其爱民;二爱其爱读书;三爱其爱自然;四爱其爱廉正;五爱其爱田园;六爱其爱理想;七爱其爱真善美;八爱其爱劳动;九爱其爱生活;十爱其耿直守节。这“十爱”,都可以从陶公的诗文中找到真凭实据,并非天马行空,也非空穴来风。

由于自唐朝以来,喜爱陶渊明的人非常多,他的诗文历代传抄刻印众多,逐渐出现日渐增多的错讹误写之处,这给读《陶》带来又一困惑。捧读时须细察,大凡行文中写有“一作××”处,“又写作××”处,皆属于此。

笔者在本书正文之后,又附上了一些“读书摘要”式的文字,这都是拾遗补缺和进一步参考研读时的资料。搞古典文学(含搞任何古籍)都必须在前人留下的成果基础上添砖加瓦、开矿淘金、日积月累、步步提高。这基础,就



是资料。搞研究,不同于编影视剧,更与写小说不能雷同,此乃尽人皆知。毋庸赘言。

陶渊明的作品所以能传世不衰,首作《陶渊明集》的编纂者萧统功不可没。故有必要简介一下萧统本人:他是历史上南北朝时期,南朝梁武帝萧衍的长子,文学家,字德施,兰陵人(今江苏常州西北)。武帝天监元年(公元502年)立为太子,未及即位而卒,年仅三十一岁,谥号昭明,世称“昭明太子”。生前致力于文学著述,有文集二十卷;又选辑《文选》三十卷,对后代文学很有影响。其作《陶渊明集》文,为历代评论及记传者所本。

笔者相信,日后喜爱陶诗、研究陶诗的人会络绎不绝。为了给后来学子学、研之便利,我还特在“附录”中附上了:一、中华书局《出版说明》文摘;二、逯钦立先生《关于陶渊明》摘录;三、历来研《陶》参考书目;四、萧统的《陶渊明传》等,以资参阅。

序

壹 说陶诗

- 一 命子 / 3
- 二 庚子岁五月中从都还阻风于规林 / 9
- 三 辛丑岁七月赴假还江陵夜行涂口 / 12
- 四 杂诗四首 / 14
- 五 和郭主簿二首 / 18
- 六 癸卯岁始春怀古田舍二首 / 21
- 七 劝农 / 24
- 八 和胡西曹示顾贼曹 / 29
- 九 癸卯岁十二月中作与从弟敬远 / 31
- 十 停云并序 / 33
- 十一 时运并序 / 36
- 十二 荣木 / 40
- 十三 始作镇军参军经曲阿作 / 44
- 十四 连雨独饮 / 46
- 十五 乙巳岁三月为建威参军使都经钱溪 / 48
- 十六 归园田居五首 / 50
- 十七 归鸟 / 55
- 十八 责子 / 58
- 十九 戊申岁六月中遇火 / 60
- 二十 和刘柴桑 / 62

[illegible]

- 二十一 酬刘柴桑 / 65
- 二十二 己酉岁九月九日 / 67
- 二十三 庚戌岁九月中于西田获早稻 / 69
- 二十四 移居二首 / 71
- 二十五 与殷晋安别并序 / 74
- 二十六 五月旦作和戴主簿 / 77
- 二十七 形影神三首并序 / 79
- 二十八 止酒 / 84
- 二十九 丙辰岁八月中于下潠田舍获 / 86
- 三十 杂诗八首 / 88
- 三十一 示周续之祖企谢景夷三郎 / 96
- 三十二 赠羊长史并序 / 98
- 三十三 饮酒二十首并序 / 100
- 三十四 还旧居 / 117
- 三十五 悲从弟仲德 / 119
- 三十六 赠长沙公并序 / 121
- 三十七 酬丁柴桑 / 125
- 三十八 诸人共游周家墓柏下 / 127
- 三十九 怨诗楚调示庞主簿邓治中 / 128
- 四十 岁暮和张常侍 / 130
- 四十一 九日闲居并序 / 132
- 四十二 咏贫士七首 / 134
- 四十三 游斜川并序 / 140
- 四十四 拟古九首 / 142

南江秋色晚東籬，駐脚功成髮已絲。白鶴飛來迎落日，足扶前旆展新詩。昔如
此，人林泉景物猶堪畫，日圓之否并書之。此石室所志。



[illegible]

南山秋色幽東籬
彭澤陶菊粲未
紅白酒黃花釀
日足扶筇絕勝
折簪山
此山人林景清詩
表其意因志合
并書于此
石雲居士



- 四十五 桃花源诗并记 / 151
四十六 述酒 / 156
四十七 于王抚军座送客 / 159
四十八 读《山海经》十三首 / 161
四十九 蜡日 / 172
五十 答庞参军并序 / 173
五十一 答庞参军并序 / 175
五十二 咏二疏 / 179
五十三 咏三良 / 181
五十四 咏荆轲 / 183
五十五 有会而作并序 / 186
五十六 乞食 / 188
五十七 挽歌诗三首 / 190
五十八 联句 / 194
五十九 闲情赋并序 / 196
六十 归去来兮辞并序 / 203
六十一 感士不遇赋并序 / 208
六十二 读史述九章 / 215
六十三 扇上画赞 / 222

貳 论陶文

- 一 五柳先生传 / 229
二 晋故征西大将军长史孟府君传 / 231

壹
说陶诗





其文章不群，词采精拔，跌宕昭彰，独超众类。抑
扬爽朗，莫之与京。

——昭明太子萧统